

Dan id-dokument ġie magħmul bil-hsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B**

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-18 ta' Ottubru 2001

li tawtorizza lill-Istati Membri li jippermettu b'mod temporanju l-marketing ta' materjal riproduttiv tal-foresti li ma jissodisfax ir-rekwiżiti tad-Direttiva tal-Kunsill 66/404/KEE u 71/161/KEE

(Notifikata taht id-dokument numru Ċ(2001) 2859)

(2001/765/KE)

(OJ L 288, 1.11.2001, p. 40)

Emendata minn:

Ġurnal Uffiċjali

		Nru	Pàġna	Data
► <u>M1</u>	Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2002/17/KE, tal-31 ta' Diċembru 2001	L 6	63	10.1.2002
► <u>M2</u>	Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2002/919/KE, tat-22 ta' Novembru 2002	L 321	47	26.11.2002



ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-18 ta' Ottubru 2001

**li tawtorizza lill-Istati Membri li jippermettu b'mod temporanju l-marketing ta' materjal riproduttiv tal-foresti li ma jissodisfax ir-
rekwiżiti tad-Direttiva tal-Kunsill 66/404/KEE u 71/161/KEE**

(Notifikata taht id-dokument numru Ċ(2001) 2859)

(2001/765/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 66/404/KEE ta' 1-14 ta' Ġunju 1966 dwar il-*marketing* ta' materjal riproduttiv tal-foresti ⁽¹⁾, kif l-aħħar emendata bl-Att ta' Adeżjoni ta' l-Awstrija, il-Finlandja u l-Isvezja, u b'mod partikolari Artikolu 15 tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 71/161/KEE tat-30 ta' Marzu 1971 dwar l-*istandards* ta' kwalità esterna għal materjal riproduttiv tal-foresta mqiegħed fis-suq tal-Komunità ⁽²⁾, kif l-aħħar emendata bl-Att ta' Adeżjoni ta' l-Awstrija, il-Finlandja u l-Isvezja, u b'mod partikolari Artikolu 15 tagħha,

Wara li kkunsidrat it-talbiet sottomessi mit-12-il Stat Membru,

Billi:

- (1) Il-produzzjoni ta' materjal riproduttiv ta' l-ispeċji stabbiliti fl-Annessi hija fil-preżent mhux biżżejjed f'ċerti Stati Membri bir-riżultat li l-htigiet tagħhom għal materjal riproduttiv li jikkonforma mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 66/404/KEE jew 71/161/KEE ma jistgħux jiġu sodisfatti.
- (2) Pajjiżi terzi mhumiex f'pożizzjoni li jipprovdu materjal riproduttiv biżżejjed għall-ispeċji rilevanti li jiffla l-istess garanziji daqs il-materjal riproduttiv tal-Komunità u li jikkonforma mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 66/404/KEE jew 71/161/KEE.
- (3) B'hekk, l-Istati Membri konċernati, jiġifieri l-Belġju, id-Danimarka, il-Ġermanja, Spanja, Franza, l-Irlanda, l-Italja, il-Lussemburgu, l-Olanda, l-Awstrija, il-Portugall u r-Renju Unit, talbu lill-Kummissjoni bi qbil ma' daww id-Direttivi sabiex tawtorizzhom jaċċettaw għal *marketing*, materjal riproduttiv u/jew żerriegħa li jissodisfaw htigiet inqas stretti minn daww stabbiliti b'daww id-Direttivi.
- (4) Sabiex in-nuqqas ikun kopert, l-Istati Membri applikanti għandhom għallhekk ikunu awtorizzati sabiex jippermettu, għal perjodu limitat, il-*marketing* ta' materjal riproduttiv ta' l-ispeċji rilevanti li jissodisfa htigiet inqas stretti.
- (5) Għal raġunijiet ġenetiċi, il-materjal riproduttiv għandu jingabar f'postijiet ta' oriġini fil-qasam naturali ta' l-ispeċji rilevanti u għandhom jingħataw l-aktar garanziji stretti possibbli sabiex tkun żgurata l-identità tal-materjal. Madankollu, materjal riproduttiv għandu jitpoġġa fis-suq biss jekk ikun akkumpanjat b'dokument li fih ċerti dettalji tal-materjal riproduttiv imsemmi.
- (6) Kwalunkwe Stat Membru għandu għaldaqstant ikun awtorizzat sabiex jippermetti, fit-territorju tiegħu, it-tliet operazzjonijiet ta'

⁽¹⁾ ĠU 125, tal-11.7.1966, p.2326/66.

⁽²⁾ ĠU L 87, tas-17.4.1971, p.14.

▼B

marketing li ġejjin: il-*marketing* ta' żerriegħa u pjanti ċkejknin li jissodisfaw htigiet inqas stretti fir-rigward tal-kategorija, kif stabbilit fid-Direttiva 66/404/KEE għal *Populus nigra*; u l-*marketing* ta' żerriegħa li tissodisfa htigiet inqas stretti fir-rigward tal-purità speċifika kif stabbilit fid-Direttiva 71/161/KEE, jekk il-*marketing* ta' materjal bħal dan ikun ġie awtorizzat fi Stati Membri oħra taħt din id-Deċiżjoni.

- (7) Il-miżuri li għalihom hemm provdut f'din id-Deċiżjoni huma bi qbil ma' l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar iż-Żerriegħa u l-Materjal ta' Propogazzjoni għall-Agrikoltura, Ortikultura u Forestrija,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Stati Membri huma awtorizzati sabiex jippermettu l-*marketing* ta' żerriegħa fit-territorju tagħhom li tissodisfa htigiet inqas stretti fir-rigward tal-provinjenza, kif stabbilit fid-Direttiva 66/404/KEE.

Din l-awtorizzazzjoni hija soġġetta għall-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti fl-Anness għal din id-Deċiżjoni, u għall-kondizzjoni li tingħata prova fir-rigward tal-post ta' provenjenza taż-żerriegħa u l-altitudni minn fejn tkun ġiet miġbura.

2. Stati Membri huwa awtorizzati sabiex jippermettu l-*marketing* fit-territorju tagħhom ta' pjanti prodotti fil-Komunità miż-żerriegħa hawn fuq imsemmija.

Artikolu 2

1. Il-prova msemmija f'Artikolu 1(1) għandha titqies li tkun ġiet mogħtija fejn il-materjal riproduttiv huwa tal-kategorija 'materjal riproduttiv bis-sors identifikat' kif definit fl-iskema ta' l-Organizzazzjoni għall-Koperazzjoni u Żvilupp Ekonomiku (OKŽE) għall-kontroll ta' materjal riproduttiv tal-foresti li jiċċirkola fil-kummerċ internazzjonali, jew ta' kwalunkwe kategorija oħra definita f'dik l-iskema.

2. Fejn l-iskema tal-OKŽE msemmija fil-paragrafu 1 ma tiġix użata fil-post ta' provenjenza tal-materjal riproduttiv, għandha tiġi aċċettata evidenza uffċjali oħra.

3. Fejn ma tistax tkun provduta evidenza uffċjali, l-Istati Membri jistgħu jaċċettaw evidenza oħra mhux uffċjali.

Artikolu 3

Stati Membri huma awtorizzati sabiex jippermettu l-*marketing* fit-territorju tagħhom ta' materjal riproduttiv tal-ħaxix miksub mill-*Populus nigra* li ma jissodisfax il-htigiet fir-rigward tal-kategorija, kif stabbilit f'Artikolu 4(1) tad-Direttiva 66/404/KEE, f'konformità m'Anness II għaliha.

Artikolu 4

Stati Membri huma awtorizzati, bi qbil m'Anness III għaliha, li jippermettu l-*marketing* fit-territorju tagħhom taż-żerriegħa li la tissodisfa l-htigiet fir-rigward tal-provinjenza fid-Direttiva 66/404/KEE lanqas il-htigiet li għandhom x'jaqsmu mal-purità speċifika stabbilita f'Anness I għad-Direttiva 71/161/KEE, fuq kundizzjoni li:

- (a) tiġi fornuta l-prova speċifikata f'Artikolu 2 fir-rigward tal-post ta' provenjenza taż-żerriegħa u l-altitudni li fiha tkun ġiet miġbura;

▼B

- (b) id-dokument mehtieg bi qbil ma' Artikolu 9 tad-Direttiva 66/404/KEE jkollu l-kliem: "Iż-żerriegħa ma tissodisfax l-*standards* fir-rigward tal-purità speċfika".

Artikolu 5

1. L-Istati Membri għajr l-Istati Membri applikanti huma awtorizzati wkoll sabiex jippermettu, bi qbil m'Annessi I, II u III rispettivament u għall-għanijiet maħsuba mill-Istati Membri applikanti, il-*marketing* fit-territorju tagħhom taż-żerriegħu u tal-pjanti ċkejknin jew, fil-każ ta' *Populus nigra*, materjal riproduttiv tal-ħaxix.

2. Għall-għanijiet ta' l-applikazzjoni ta' paragrafu 1, l-Istati Membri konċernati għandu jgħinu lil xulxin b'mod amministrattiv. L-Istati Membri applikanti għandhom jiġu notifikati mill-Istati Membri l-oħra bl-intenzjoni tagħhom sabiex jippermettu l-*marketing* ta' materjal riproduttiv bħal dan qabel ma tkun tista' tingħata kwalunkwe awtorizzazzjoni. L-Istati Membri applikanti jistgħu joġġezzjonaw biss jekk il-kwantità shiħa stabbilita f'din id-Deċiżjoni tkun giet diġà alllokata.

Artikolu 6

L-awtorizzazzjoni li għaliha hemm provdut f'Artikolu 1(1), Artikoli 3 u 4 u Artikolu 5(1) għandha tiskadi nhar il-31 ta' Diċembru 2002.

▼M2

Minkejja dan, *stocks* ta' materjal ta' riproduzzjoni tal-forestrija awtorizzat taht din id-deċiżjoni u akkumulati qabel il-31 ta' Diċembru 2002 sakemm dawn jispiċċaw.

▼B*Artikolu 7*

Stati Membri għandhom jinnotifikaw minnufih u lill-Kummissjoni lill-Istati Membri l-oħra bil-kwantitajiet ta' żerriegħa immarkata u approvata għall-*marketing* madwar il-Komunità bi qbil ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 8

Din id-Deċiżjoni hija ndirizzata lill-Istati Membri.

▼B**NOTA**

B.	Ir-Renju tal-Belġu
DK.	Ir-Renju tad-Danimarka
D.	Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja
E.	Ir-Renju ta' Spanja
F.	Ir-Repubblika Franċiża
IRL.	L-Irlanda
I.	Ir-Repubblika Taljana
L.	Il-Gran Dukat tal-Lussemburgu
NL.	Ir-Renju ta' l-Olanda
A.	Ir-Repubblika ta' l-Awstrija
P.	Ir-Repubblika tal-Portugall
UK.	Ir-Renju Unit
BG.	Il-Bulgarija
BY.	Il-Belarus
CA.	Il-Kanada
CH.	L-Isvizzera
CN.	l-Ċina
CZ.	Ir-Repubblika Ċeka
EC.	Il-Komunità Ewropea
HR.	Il-Kroazja
HU.	L-Ungerija
JP.	Il-Ġappun
LV.	Il-Latvja
MK.	L-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja
NO.	In-Norveġja
PL.	Il-Polonja
RO.	Ir-Rumanija
RU.	Ir-Russja
SI.	L-Islovenja
SK.	L-Islovakkja
US.	L-Istati Uniti ta' l-Amerika
max.alt.	L-ogħla altitudni
OEP.	jew provenjenza ekwivalenti
ECSA.	minn żoni tal-KE magħżula
SIA.	sors identifikat "A"



ANNXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I —
ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-Membro Jäsenmaa Medlemsstat	<i>Abies alba</i>		<i>Lark leptolepis</i>		<i>Pinus strobus</i>	
	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Abe Härkomst	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Abe Härkomst	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Abe Härkomst
B	—	—	20	JP	10	CA(Ontario), US (Ohio)
DK	520	RO, PL	215	JP, PL	10	CA, US
D	100	CH, CZ, EC (D/OEP), MK, RO, PL, SK	50	EC (D/OEP), JP	50	US (Appalachians), EC (D/OEP)
E	► M1 70 ◄	► M1 EC (E/ OEP) ◄	► M1 15 ◄	► M1 CN, JP ◄	► M1 3 ◄	► M1 US ◄
F	—	—	► M2 85 ◄	JP	—	—
IRL	—	—	600	JP (Hokkaido, Suwa)	—	—
I	—	—	—	—	6	EC (I/OEP)
L	—	—	—	—	—	—
NL	—	—	► M2 40 ◄	JP	► M2 35 ◄	CA, US
A	200	CZ, HR, PL, SI	3	SI	35	US, SI, CZ
P	—	—	—	—	—	—
UK	5	US	► M2 300 ◄	CN, JP	5	US

▼ B

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-Membro Jäsenmaa Medlemsstat	<i>Picea sitchensis</i>		<i>Pseudotsuga taxifolia</i>	
	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
B	15	US (Washington)	200	US (Washington, ECSA, SIA, alt. max. 450 m)
DK	45	CA, US	280	CA, US
D	100	CA (Queen Charlotte Island, West Coast) US (Washington), EC (D/OEP)	2 000	US (Washington, Oregon) CA (British Columbia), EC (D/OEP)
E	► <u>M1</u> 30 ◄	► <u>M1</u> US ◄	► <u>M1</u> 280 ◄	► <u>M1</u> EC (E/OEP), US (California, Oregon, Washington) ◄
F	► <u>M2</u> 65 ◄	US (Washington, Oregon and California)	► <u>M2</u> 1 360 ◄	EC (F/OEP), US (Washington, Oregon, California, SIA, alt. max. 450 m)
IRL	100	CA (Queen Charlotte Island), US (Washington)	150	US (Washington)
I	—	—	260	EC (I/OEP)
L	—	—	10	US (Washington, alt. max. 610 m)
NL	2	CA, US	► <u>M2</u> 30 ◄	US
A	1	US	153	CA (British Columbia), US (Washington, Oregon)
P	—	—	1 500	EC (P/OEP)
UK	► <u>M2</u> 450 ◄	CA (British Columbia), US	► <u>M2</u> 650 ◄	CA (British Columbia), EC (UK/OEP), US (Washington)

▼ B

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-Membro Jäsenmaa Medlemsstat	<i>Fagus sylvatica L.</i>		<i>Larix decidua Mill.</i>	
	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
B	—	—	20	CZ (Sudeten), PL (Sudeten)
DK	► <u>M2</u> 12 300 ◄	CH, PL, RO, SK, HU, CZ, SI	► <u>M2</u> 150 ◄	PL
D	—	—	50	CZ
E	1 050	EC (E/OEP)	35	EC (E/OEP), SK
F	—	—	► <u>M2</u> 315 ◄	► <u>M1</u> CZ (Sudeten), SK (Sudeten) u PL (Polonja centrali) ◄
IRL	—	—	20	CZ (Sudeten), PL, SK (Tatra)
I	500	EC (I/OEP)	—	—
L	100	EC (L/OEP)	—	—
NL	5 000	CZ, RO, SK	50	CZ, SK
A	500	CZ, HR, HU, RO, SI, SK	250	CZ, HR, HU, PL, SI, SK
P	—	—	—	—
UK	15 000	EC (UK/OEP)	200	CZ (Sudeten), EC (UK/OEP), HU, RO, SK

▼ B

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-Membro Jäsenmaa Medlemsstat	<i>Picea abies</i> Karst.		<i>Pinus nigra</i> Am.	
	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
B	—	—	—	—
DK	—	—	—	—
D	—	—	200	SI
E	130	EC (E/OEP)	1 665	EC (E/OEP)
F	—	—	► M2 20 ◄	► M2 BG (Kunstendil) rispettivamente ◄
IRL	—	—	—	—
I	—	—	—	—
L	—	—	—	—
NL	50	CZ	60	HR, SI
A	10	CZ	420	HR, SI
P	—	—	5	EC (P/OEP)
UK	175	BG, BY, CZ, EC (UK/ OEP), HU, RO	100	EC (UK/OEP), RO, SI



Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-Membro Jäsenmaa Medlemsstat	<i>Pinns sylvestris L.</i>		<i>Quercus borealis Michx.</i>	
	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
B	—	—	—	—
DK	40	NO, PL, LV	1 000	PL
D	—	—	—	—
E	1 890	EC (E/OEP)	8 505	EC (E/OEP)
F	—	—	—	—
IRL	—	—	—	—
I	—	—	300	EC (I/OEP)
L	—	—	—	—
NL	—	—	—	—
A	110	CZ, HU, PL, SI	1 800	CZ, HR, HU, PL, RO, SI, SK
P	10	EC (P/OEP)	4 000	EC (P/OEP)
UK	225	EC (UK/OEP)	500	EC (UK/OEP)

▼ B

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-Membro Jäsenmaa Medlemsstat	<i>Quercus pedunculata</i> Ehrh.		<i>Quercus sessiliflora</i> Sal.	
	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
B	—	—	—	—
DK	47 000	NO, PL	► <u>M2</u> 142 000 ◄	NO, PL
D	—	—	—	—
E	10 450	EC (E/OEP)	11 925	EC (E/OEP)
F	► <u>M1</u> 1 500 ◄	► <u>M1</u> EC (F/OEP) ◄	► <u>M1</u> 5200 ◄	► <u>M1</u> EC (F/OEP) ◄
IRL	► <u>M2</u> 3 000 ◄	► <u>M2</u> KE (IRL/OEP) ris- pettivamente ◄	► <u>M2</u> 4 000 ◄	► <u>M2</u> KE (IRL/OEP) ris- pettivamente ◄
I	4 200	EC (I/OEP)	2 000	EC (I/OEP)
L	—	—	—	—
NL	50 000	PL, RO	25 000	CZ, PL, SK
A	3 300	CZ, HR, HU, PL, RO, SI, SK	1 700	CZ, HR, HU, PL, RO, SI, SK
P	1 000	EC (P/OEP)	—	—
UK	25 000	EC (UK/OEP), HU, NO, PL, RO	► <u>M2</u> 29 000 ◄	EC (UK/OEP), HU, NO, PL, RO

▼B

ANNXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEXO II — LATE II — BILAGA II

	Populus nigra	
Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-Membro Jäsenmaa Medlemsstat	Number of Plants	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
D	80 000	EC (D/OEP)

▼B

*ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III —
BIJLAGE III — ANEXO III — LIITE III — BILAGA III*

Especies Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten Especies Lajit Arter	Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-Membro Jäsenmaa Medlemsstat	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkunft Proveniència Alue Härkomst
Quercus pedunculata Ehrh.	D	40 000	EC (D/OEP)
Quercus pedunculata Ehrh.	UK	10 000	EC (UK/OEP)
Quercus sessiliflora Sal.	D	60 000	EC (D/OEP)
Quercus sessiliflora Sal.	UK	10 000	EC (UK/OEP)